

QUESTO NON PUO' ESSERE ISLAM

La terribile strage perpetrata a Parigi da militanti dell'ISIS ci ha sconvolti, ma non ci lascia impietriti. Al contrario. Diciamo immediatamente e con forza: "Questo non può essere Islam". Come rettori delle università italiane siamo custodi di un'impresa umana, quella del sapere, che è per natura pacifica e tollerante. Come studiosi conosciamo l'inestimabile contributo dato a questa impresa universale da Paesi e culture di tradizione islamica. Respingheremo sempre il tentativo di chiunque di chiamare un dio o un'intera civiltà a complice di azioni assassine, proditorie, spietate come quella del 13 novembre. Sapremo difendere in ogni modo questo principio e le comunità che lo condividono.

Lunedì 16 novembre alle ore 12,00 in tutte le università italiane si osserverà un minuto di silenzio. Invitiamo tutti i cittadini a unirsi a noi, in segno di fratellanza e di lutto. Questo silenzio sarà la voce della nostra condanna e della nostra determinazione a non farci intimorire.

Gaetano Manfredi, Presidente CRUI

CECI NE PEUT PAS ÊTRE ISLAM

Le terrible massacre mis en œuvre par des terroristes de l'ISIS nous a bouleversé, mais nous ne restons pas figés. Au contraire. Nous disons immédiatement et avec force " ceci ne peut pas être Islam'. En tant que présidents des universités italiennes, nous sommes témoins d'une entreprise humaine, la connaissance, qui est, par sa nature même, pacifique et tolérante. En tant qu'intellectuels, nous connaissons l'ineestimable contribution apportée à cette entreprise universelle par des Pays et des cultures de tradition islamique. Nous rejetterons toujours la tentative de rendre un dieu ou une civilisation entière, complices d'actions meurtrières, ignobles et sans pitié comme celle du 13 novembre. Nous saurons défendre ce principe et les communautés qui le partagent.

Lundi 16 novembre à 12 heures dans toutes les universités italiennes, sera observé une minute de silence. Nous invitons tous les citoyens à s'unir à nous, comme signe de fraternité et de deuil. Ce silence sera la voix de notre condamnation et de notre détermination à ne pas être intimidés.

Gaetano Manfredi, Président de la Conférence des Recteurs des Universités italiennes